NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 558/2005

z 12. apríla 2005,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3846/87, ktorým sa ustanovuje nomenklatúra poľnohospodárskych výrobkov pre vývozné náhrady a nariadenie (ES) č. 174/1999, ktoré stanovuje osobitné podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 804/68 týkajúceho sa vývozných licencií a vývozných náhrad v prípade mlieka a mliečnych výrobkov

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami [1], a najmä na jeho článok 31 ods. 14,

keďže:

(1) Nariadenie Komisie (EHS) č. 3846/87 [2] ustanovuje na základe zmiešanej nomenklatúry nomenklatúru poľnohospodárskych produktov pre vývozné náhrady.

(2) Nomenklatúra pre náhrady ustanovuje, že vývozná náhrada sa poskytuje pre syry, ak spĺňajú minimálne požiadavky týkajúce sa obsahu mliečnej sušiny a mliečneho tuku. Istý druh syra vyrábaného v niektorých nových členských štátoch môže síce spĺňať tieto podmienky, ale nezíska náhradu, pokiaľ nie je zahrnutý v súčasnom klasifikačnom systéme nomenklatúry pre vývozné náhrady. Vzhľadom na význam tohto syra pre mliekarenský priemysel, obchod a mliekarenských výrobcov je vhodné pridať číselný znak pod položkou „ostatné syry“ tak, aby tento syr mohol byť klasifikovaný v nomenklatúre pre vývozné náhrady.

(3) Množstvá, pre ktoré sa žiadajú vývozné povolenia v kategórii výrobkov „syry“ sústavne prekračujú vývozné limity uložené Spoločenstvu v rámci Dohody o poľnohospodárstve vyplývajúcej z mnohostranných obchodných rokovaní v Uruguaji. Ďalšie vývozné povolenia, o ktoré sa v novovytvorenej položke bude žiadať, zvýšia tlak na túto kategóriu.

(4) Článok 3 nariadenia Komisie (ES) č. 174/1999 [3] ustanovuje, že žiadna náhrada sa neposkytuje pri vývozoch syra, ktorého cena franko hranica pred uplatnením náhrady za vývoz v členskom štáte dosahuje menej ako 230 EUR za 100 kilogramov. Syr s číselným znakom nomenklatúry 0406 90 33 9919 je vyňatý z tohto ustanovenia. Za týchto okolností a vzhľadom na vysoký počet žiadostí o vývozné povolenia na syry je vhodné uplatňovať toto ustanovenie na všetky syry bez výnimky.

(5) Poznámka pod čiarou 10 v oddiele 9 prílohy I k nariadeniu (EHS) č. 3846/87, uplatniteľná na strúhané, práškové a tavené syry, ustanovuje, že pridaná nemliečna látka nebude zohľadnená na účely výpočtu náhrady. Toto ustanovenie je vhodné rozšíriť na všetky syry a lepšie opísať príslušné nemliečne látky. Je možné, že vývozca a dokonca ani kompetentné orgány nedokážu určiť hmotnosť týchto látok. Je teda vhodné z náhrady odpočítať paušálnu sumu.

(6) Náhrada sa poskytuje len na netto hmotnosť syrov. V prípadoch, keď sú syry zabalené v parafínovom, popolovom či voskovom obale, alebo v plastickej fólii, môže dôjsť k istej konfúzii. Je vhodné ustanoviť, že takýto druh obalu sa nepočíta do netto hmotnosti výrobku na účely výpočtu náhrady. Pokiaľ ide o plastickú fóliu, parafín a popol, je možné, že vývozca ani kompetentné orgány nedokážu určiť hmotnosť týchto materiálov. Je teda vhodné z náhrady odpočítať paušálnu sumu.

(7) Nariadenia (EHS) č. 3846/87 a (ES) č. 174/1999 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

[1] Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

[2] Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2199/2004 (Ú. v. EÚ L 380, 24.12.2004, s. 1).

[3] Ú. v. ES L 20, 27.1.1999, s. 8. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2250/2004 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 25).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (EHS) č. 3846/87 sa mení a dopĺňa podľa prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 2

V článku 3 nariadenia (ES) č. 174/1999 sa vypúšťa štvrtý odsek.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa na vývozné povolenia podané od 27. mája 2005.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. apríla 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA

Oddiel 9 prílohy I k nariadeniu (EHS) č. 3846/87 sa mení a dopĺňa takto:

1. Opis kódu KN „ex 0406“ sa nahrádza textom „Syr a tvaroh ([7]) ([10]):“.

2. Opis kódu KN „ex 0406 20“ sa nahrádza textom „– Strúhané alebo práškové syry všetkých druhov:“.

3. Opis kódu KN „ex 0406 30“ sa nahrádza textom „– Tavené syry, iné ako strúhané alebo práškové:“.

4. Informácie týkajúce sa kódu KN „ex 0406 90 88“ sa nahrádzajú textom:

Kód KN	Opis tovaru	Dodatočné požiadavky na používanie kódu výrobku		Kód výrobku
		Maximálny obsah vody v hmotnosti výrobku (%)	Minimálny obsah tuku v sušine (%)	
„ex 0406 90 88	– – – – – – – – Presahujúcim 62 %, ale nepresahujúcim 72 %:			
	– – – – – – – – – Syry vyrobené zo srvátky			0406 90 88 9100
	– – – – – – – – – Ostatné:			
	– – – – – – – – – – S obsahom tuku v sušine:			
	– – – – – – – – – – – 10 % alebo viac hmotnosti, ale menej ako 19 %	60	10	0406 90 88 9300
	– – – – – – – – – – – 40 % alebo viac hmotnosti – – – – – – – – – – – – Akawi	55	40	0406 90 88 9500“

5. Poznámka pod čiarou 7 sa nahrádza týmto textom:

„([7]) a) V prípade syrov v balení na okamžitú spotrebu, ktoré obsahujú aj konzervačnú tekutinu, najmä slaný nálev, sa náhrada poskytuje za netto hmotnosť po odpočítaní hmotnosti tekutiny.

b) Plastická fólia, parafín, popol a vosk použité ako balenie sa nezapočítajú do netto hmotnosti výrobku na účely náhrady.

c) Ak je syr zabalený v plastickej fólii a ak uvedená netto hmotnosť zahŕňa hmotnosť plastickej fólie, výška náhrady sa znižuje o 0,5 %.

Pri vypĺňaní colných formalít žiadateľ uvádza, či je syr balený v plastickej fólii a či uvedená netto hmotnosť zahŕňa hmotnosť plastickej fólie.

d) Ak je syr zabalený v parafíne alebo v popole a pokiaľ uvedená netto hmotnosť zahŕňa hmotnosť parafínu alebo popola, výška náhrady sa znižuje o 2 %.

Pri vypĺňaní colných formalít žiadateľ uvádza, či je syr balený v parafíne, alebo v popole, a či uvedená netto hmotnosť zahŕňa hmotnosť popola alebo parafínu.

e) Ak je syr zabalený vo vosku, pri vypĺňaní colných formalít musí žiadateľ vo vyhlásení uviesť netto hmotnosť syra, ktorá nezahŕňa hmotnosť vosku.“

6. Poznámka pod čiarou 10 sa nahrádza týmto textom:

„([10]) a) Ak výrobok obsahuje nemliečnu látku, inú ako korenia a byliny, ako najmä šunku, orechy, krevety, lososa, olivy, hrozienka, výška náhrady sa znižuje o 10 %.

Pri vypĺňaní colných formalít žiadateľ uvádza vo vyhlásení, ktoré mu bude na tento účel predložené, či boli pridané nemliečne látky.

b) Ak výrobok obsahuje byliny alebo korenia, ako najmä horčicu, bazalku, cesnak, oregano, výška náhrady sa znižuje o 1 %.

Pri vypĺňaní colných formalít žiadateľ uvádza vo vyhlásení, ktoré mu bude na tento účel predložené, či boli pridané byliny, alebo korenia.

c) Ak výrobok obsahuje kazeín a/alebo kazeináty a/alebo srvátku a/alebo výrobky získané zo srvátky a/alebo laktózu a/alebo permeát a/alebo výrobky zahrnuté do kódu KN 3504, pridaný kazeín a/alebo kazeináty a/alebo srvátka a/alebo výrobky získané zo srvátky (okrem srvátkového masla zahrnutého do kódu KN 0405 10 50) a/alebo laktóza a/alebo permeát a/alebo výrobky zahrnuté do kódu KN 3504 nebudú zohľadnené na účely výpočtu náhrady.

Pri vypĺňaní colných formalít musí žiadateľ uviesť vo vyhlásení, ktoré mu bude na tento účel predložené, či bol, alebo nebol pridaný kazeín a/alebo kazeináty a/alebo srvátka a/alebo výrobky získané zo srvátky a/alebo laktóza a/alebo permeát a/alebo výrobky zahrnuté do kódu KN 3504, a v kladnom prípade uvedie maximálny obsah kazeínu a/alebo kazeinátov a/alebo srvátky a/alebo výrobkov získaných zo srvátky (s prípadným spresnením obsahu srvátkového masla) a/alebo laktózy a/alebo permeátu a/alebo výrobkov zahrnutých do kódu KN 3504 podľa hmotnosti, pripadajúcich na 100 kilogramov konečného výrobku.

d) Uvedené výrobky môžu obsahovať malé množstvá pridanej nemliečnej látky nevyhnutnej na ich výrobu alebo konzerváciu, ako soľ, syridlo alebo pleseň.“